



Willinger Hof

Ferienhotel Genial Zentral

INFORMATIONEN von A bis Z | **INFORMATION** from A to Z

HERZLICH WILLKOMMEN IM HOTEL WILLINGER HOF

DE
3-6

Sehr geehrter Gast,

wir freuen uns, dass Sie zu Gast in unserem Hause sind und wünschen Ihnen einen angenehmen und erholsamen Aufenthalt.

Unser Wunsch ist es, dass Sie sich rundherum wohlfühlen. Wir haben Ihnen alle wichtigen Informationen zusammengestellt und sind Ihnen gerne bei weiteren Fragen behilflich.

Wir freuen uns, Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt in unserem Hause bereiten zu dürfen.

Herzlichst Ihr Team vom Hotel Willinger Hof

WELCOME IN OUR HOTEL WILLINGER HOF

EN
7-9

Dear guest,

we warmly welcome you in our hotel.

Our wish is that you feel very well during your stay in Willingen. You find all important information in this booklet. If you have any further questions, don't hesitate to ask our friendly staff.

We are looking forward to offer you a pleasant stay.

Yours sincerely, the team at Hotel Willinger Hof



Willinger Hof
Ferienhotel Genial Zentral

Zum Kurgarten 3
34508 Willingen
Tel. 05632 98590
info@willinger-hof.de
www.willinger-hof.de

Ein Unternehmen der



GÖBEL HOTELS

COLLECTION



Alle Informationen auch online.
Einfach QR-Code scannen.

All information also online.
Simply scan the QR code.



A **Abreise:**

Die offizielle Abreisezeit ist für 11 Uhr vorgesehen. Gern können Sie auf Wunsch, sofern dies möglich ist, auch eine spätere Abreisezeit mit der Rezeption vereinbaren.

Allergie:

Gerne nehmen wir in unserer Restauration als auch in den Zimmern darauf Rücksicht. Auf Wunsch verfügen wir über spezielle Allergikerbettwäsche. Ihre Lebensmittelunverträglichkeiten geben Sie unserem Serviceteam bitte zeitnah bekannt.

Amtsleitung:

Wählen Sie bitte die „0“.

Anreise:

Bitte planen Sie ein, dass die Zimmer am Anreisetag ab 15 Uhr bezugsfertig sind.

Ansichtskarten:

Erhalten Sie an der Rezeption.

Arzt/ Apotheke/Notdienst:

Auskünfte erteilt Ihnen die Rezeption.

Autovermietung:

Organisation durch unser Rezeptionsteam.

Autowäsche:

Am Ortseingang (von Brilon kommend) befindet sich die Aral Tankstelle mit Autowaschanlage (700 m).

B **Baby:**

Wir halten auf Anfrage und nach Verfügbarkeit Reisebetten für Sie bereit. Heißes Wasser bekommen Sie im Restaurant. Bitte sprechen Sie uns an.

Bademäntel:

Bitte melden Sie sich an der Rezeption. Gerne bringen wir Ihnen leihweise Bademäntel auf Ihr Zimmer.

Badeschuhe:

Können für 3 € pro Paar an der Rezeption erworben werden.

Badetasche:

Nehmen Sie die Badetasche bitte beim Schwimmbadbesuch mit. Die Handtücher sind ebenfalls für die Sauna geeignet.

Badlüftung:

Die Badezimmer werden über ein automatisches System belüftet. Diese Motoren sind im Bad nicht zu hören.

Bahnhof:

Der nächste Bahnhof befindet sich 500 m entfernt (Ortsausgang in Richtung Brilon Wald).

Bank:

Die Volksbank Kassel Göttingen befindet sich im oberen Teil des Ortes (500 m). Die Waldecker Bank befindet sich gegenüber des Hotels auf der Hauptstraße und die Sparkasse finden Sie im unteren Teil des Ortes (250 m).

Bar:

Unsere Bar „Das Willi“ befindet sich direkt neben der Rezeption. Sie ist täglich ab 12 Uhr geöffnet.

Bavaria Stadt:

Die bayerische Gastronomie befindet sich in der Briloner Straße 39, direkt gegenüber vom Göbel's Landhotel.

Kleine und große Köstlichkeiten, sowie die Vesper zwischendurch erhalten Sie von 12 Uhr bis 22 Uhr.

Bibliothek:

Eine kleine Sammlung von Büchern, Wanderinformationen und die Willinger Wandersteine stehen Ihnen auf der 1. Etage zur Verfügung.

Hier können Sie gerne ein Buch mit nach Hause nehmen und es uns zu einem späteren Zeitpunkt per Post zurücksenden.

Bikekarte:

Informationen erhalten Sie an der Rezeption.

Blumen:

Gerne organisieren wir Ihre Blumenwünsche. Bitte wenden Sie sich an unsere Rezeption.

Briefmarken:

Sind an der Rezeption erhältlich.

Bügelservice:

Innerhalb der nächsten 10 Stunden möglich. Bestellung über die Rezeption.

C **Café:**

Nachmittags laden wir Sie zwischen 14 Uhr und 17 Uhr zu unserem Nachmittagssweety mit Kaffee und Tee ein.

D **Dorf Alm:**

Die alpenländische Gastronomie ist für Sie ganztätig geöffnet. Am Freitag und Samstag erhalten Sie mit Ihrer Zimmerkarte freien Einlass.

Drucker:

Um Ihre persönlichen Dokumente auszudrucken, wenden Sie sich bitte an unsere Rezeption.

E **E-Bikes:**

Gerne nehmen wir Kontakt mit unseren Partnerhotels auf und lassen Ihnen E-Bikes reservieren. Gerne geben wir Ihnen einige schöne Tipps für Radtouren.

Elektro-Auto:

Gerne können Sie Ihr Elektro-Auto bei unserem Partnerhotel Göbel's Landhotel (400 m) laden. Die Empfangsmitarbeiter zeigen Ihnen wo die Ladestation ist.

F **Fax:**

Einen Fax-Service bieten wir Ihnen über unsere Rezeption.

Feueralarm:

Unser Hotel verfügt über eine Brandmeldeanlage. Bei Feueralarm nutzen Sie die Treppe, NICHT den Aufzug. Befolgen Sie die Anweisungen der Mitarbeiter.

Feuerlöscher:

Befinden sich auf jeder Etage.

Fluchtwege:

Sind mit grünen Leuchtschildern im Hotel ausgezeichnet.

Flughafen:

Die nächsten Flughäfen befinden sich in Paderborn ca. 45 km, Dortmund ca. 135 km, Frankfurt am Main ca. 170 km.

Freizeitangebote:

Informationen über die Rezeption, über die App „Gastfreund“ oder auf Seite 10/11.

Frühstück:

Unser Frühstücksbuffet können Sie täglich in der Zeit von 7.30 Uhr bis 10.30 Uhr genießen.

Fundsachen:

Sollten Sie einmal etwas verloren oder vergessen haben, sind Ihnen unsere Rezeptions – Mitarbeiter gerne behilflich.

G **Gepäck:**

Für das Gepäck finden Sie am Hoteleingang unseren

Gepäckwagen. Unser Aufzug ist direkt am Haupteingang zugänglich. Gerne sind wir Ihnen auch behilflich.

Gutscheine:

Gerne stellen wir Ihnen Gutscheine über den gewünschten Betrag oder Leistung an der Rezeption aus. Außerdem können Sie diese online über unsere Homepage bestellen und selbst ausdrucken, wenn alles schnell gehen soll.

H **Halbpension:**

Gerne können Sie verbindlich für alle Urlaubstage eine Halbpension für 20 € pro Person und Tag dazubuchen. Das Abendessen findet in unseren Partnerbetrieben statt. Bitte melden Sie sich an der Rezeption. Unsere Mitarbeiter reservieren Ihnen gerne einen Tisch.

Haustiere:

Ihre Haustiere sind bei uns herzlich Willkommen. Wir berechnen 10 € pro Tag und Tier. Bitte haben Sie Verständnis, dass Ihr vierbeiniger Begleiter keinen Zutritt zum Hauptrestaurant, Schwimmbad und Wellnessbereich hat. Gerne reservieren wir Ihnen einen Tisch in unserem Lobbyrestaurant oder in der Bar. Hier hat Ihr Haustier Zutritt.

Haustüren:

Werden um 21 Uhr geschlossen. Danach gelangen Sie mit Ihrem Zimmerschlüssel am Seiteneingang links neben der Rezeption ins Haus. Bitte nehmen Sie abends IMMER Ihren Zimmerschlüssel mit, wenn Sie das Haus verlassen.

Hygiene-Artikel:

Haben Sie etwas vergessen? Gerne ist Ihnen auch hier unser Rezeptionsteam behilflich.

K **Kino:**

Das Programmangebot des „Studio Kinos Willingen“ liegt an der Rezeption vor.

Kirchen:

Katholische und evangelische Gottesdienstzeiten erhalten Sie an der Rezeption.

Kissenbar:

Eine Auswahl an verschiedenen Kissen erhalten Sie über unsere Hausdame.

Kopien:

Erhalten Sie an der Rezeption gegen eine geringe Gebühr.

Krankenhaus:

Die nächsten Krankenhäuser befinden sich in Brilon und Korbach, ca. 10 bis 20 Autominuten von uns entfernt.
Brilon – Maria Hilf Krankenhaus Tel. 02961 7800
Korbach – Hessenklinik Tel. 05631 5690

Kreditkarten:

Folgende Kreditkarten akzeptieren wir:
Mastercard, American Express, Visa, EC-Card, Maestro

Kurtaxe:

Die ortsübliche Kurtaxe in Höhe von zur Zeit 2,50 € pro Person/Nacht wird separat berechnet (ab 14 Jahren).

L**Liegewiese:**

Unseren Gästen steht eine Liegewiese im Innenhof des Hotels zur Verfügung.

Lunchpakete:

Stellen wir Ihnen gerne zusammen. Bitte geben Sie uns am Vorabend Bescheid.

M**Massagen und Wellnessanwendungen:**

Termine können Sie über die Rezeption vereinbaren.

Minibar:

Eine Getränke- und Snackauswahl finden Sie im Restaurantbereich rechts neben dem Buffet.

N**Nachtruhe:**

Bitte nehmen Sie unbedingt Rücksicht auf die Nachtruhe anderer Gäste und vermeiden Sie Lärm ab 22 Uhr.

Nähservice:

Wird Ihnen über die Hausdamenabteilung angeboten.

Nordic-Walking-Stöcke:

Leihen wir Ihnen gerne kostenfrei am Empfang aus.

Notausgänge:

Folgen Sie bitte den Fluchtplänen.

Notruf:

Über die Rezeption, Haustelefon 200.
Nach 21 Uhr wählen Sie den Nacht-/Not-Ruf:
05632 9874455 oder direkt 112.

P**Parken:**

Unsere Parkplätze stehen Ihnen vor und hinter dem Haus kostenfrei zur Verfügung.

Post:

Ihre Ausgangspost befördert die Rezeption weiter.
Eingangspost wird Ihnen direkt auf Ihr Zimmer gebracht oder am Empfang deponiert.

R**Radio:**

Radiosender empfangen Sie über das Fernsehgerät.

Rauchen:

Ist im gesamten Hotel nicht gestattet.

Rechnung:

Ihre Zimmer-Rechnung können Sie am Abreisetag bis 11 Uhr in Bar oder mit Karte begleichen.

Regenschirme:

Für Regenwetter liegen Leihschirme an der Rezeption.

Reinigung:

Reinigung innerhalb von 2 Werktagen möglich.
Bitte geben Sie Ihre Artikel an der Rezeption ab.

Restaurant:

Für Hausgäste sind bereits Tische zum Frühstück reserviert.

Rezeption:

Sie erreichen unsere Mitarbeiter der Rezeption in der Zeit von 7 Uhr bis 21 Uhr über das Haustelefon 200.

S**Safe:**

In Ihrem Zimmer befindet sich ein Safe.
Größere Wertgegenstände bis 10.000 Euro nehmen wir in den Zentral-Safe an der Rezeption an.

Schuhputzservice:

Den Schuhputzautomaten finden Sie am Hoteleingang.

Schwimmbad:

Der Eingang zum Schwimmbad befindet sich links neben der Rezeption.

Sehenswürdigkeiten:

Unser Rezeptionsteam hält Broschüren über die Sehenswürdigkeiten im Umkreis für Sie bereit.
Außerdem empfehlen wir Ihnen die APP „Gastfreund“. Hierüber erhalten Sie alles Wissenswerte auf Ihrem Smartphone über unser Haus und die Umgebung.

Sonnenterrasse:

Unsere Sonnenterrasse finden Sie, indem Sie durch unser Hauptrestaurant auf den Balkon gehen.

Spa „La Rose“:

Hinter unserem Schwimmbad gelangen Sie über eine Treppe auf die 1. Etage. Hier finden Sie einen großzügigen und exklusiven Ruhebereich, den Behandlungsräum, kombinierte Finnische Sauna (90°C) und Biosauna (60°C) und ein Dampfbad (60°C).

Wir schalten die Saunen auf Wunsch an. Bitte melden Sie sich ca. 20 Min. vorher an der Rezeption.

Spiele:

Eine kleine Auswahl an Spielen finden Sie auf der 1. Etage in unserer Bibliothek.

T**Taxi:**

Taxiruf erfolgt über die Rezeption.

Telefon-Information:

Amtsleitung: Wählen Sie bitte die „0“
Durchwahl: 05632 9859 + Zimmernummer
Gebühren pro Einheit 0,30 €
Nacht-Not-Ruf ab 21 Uhr:
(0)05632 9874455 oder direkt (0)112
Rezeption: Haustelefon 200

**TV-Programm:**

Ein Programmheft liegt auf Ihrem Schreibtisch.

V**Vitrinen:**

Alle ausgestellten Sachen können Sie an der Rezeption käuflich erwerben.

Vorwahlen:

0031 Niederlande , 0044 England, 0032 Belgien

W**Wäscheservice:**

Über unsere Hausdame innerhalb 24 h gegen Gebühr.

Wanderkarte/Wandertipps:

Erhalten Sie an der Rezeption.
Siehe auch Seiten 10 und 11, hier haben wir einige Wander- und Freizeitmöglichkeiten für Sie zusammengestellt.

Weckauftrag:

Geben Sie bitte die gewünschte Uhrzeit für Ihren Weckdienst bis 21 Uhr an der Rezeption bekannt.

Wertgegenstände:

Bitte lassen Sie kein Geld, Schmuck und andere Wertgegenstände in Ihrem Zimmer liegen. Mit Ihrem persön-

lichen Code können Sie Ihre Wertsachen im Zimmersafe einschließen. Größere Gegenstände können Sie gerne an unserer Rezeption hinterlegen.

Wetter:

Die aktuelle Wetterinformation erhalten Sie morgens mit unserer Tagespost auf Ihrem Frühstückstisch.

W-LAN:

Steht Ihnen in allen Bereichen unseres Hotels und in Ihrem Zimmer kostenfrei zur Verfügung. Das Passwort erhalten Sie an der Rezeption.

Z**Zeitung und Zeitschriften:**

Liegen für Sie im Eingang des Restaurants bereit.

Zimmerschlüssel:

Ihr Zimmerschlüssel ist gleichzeitig der Seiteneingangsschlüssel.
Nach 21 Uhr ist der Hoteleingang verschlossen.
Sie gelangen mit Ihrem Zimmerschlüssel am Seiteneingang ins Hotel.

B **Baby cribs:**

A baby crib can be provided upon request, free of charge. Please check availability with our friendly staff. Hot water is available in the restaurant.

Baggage:

You may use our trolleys for baggage at the hotel entrance.

Banking:

Waldecker Bank and Volksbank Kassel Göttingen have branches with ATMs about 250m-500 m (0,15-0.3 miles) from the hotel.

Bathrobes and bathing bag:

Bathrobes are available free of charge at our reception. You can use the bathing bag and towels for your sauna and swimming pool visit.

Bicycles:

Our guests may rent a bike for a small fee to explore the beautiful surroundings. You can also rent e-bikes in our partner hotels. For further information, please ask at the reception.

Breakfast:

Breakfast is served daily from 7.30 am to 10.30 am.

C **Car rental:**

Please ask at our front desk for further information. Our staff will be happy to assist you with renting a car.

Car repair service:

Our receptionists can inform you about the nearest car repair shops and mechanics.

Car wash:

The nearest gas station ‚Aral‘ with car wash is located on Briloner Straße 47, Willingen, about 700 m from the hotel.

Church services:

Our front desk staff can inform you about the service times of the local Roman Catholic and Protestant churches.

Copies:

Copies can be made at the reception for a small fee.

Credit cards:

We accept the following credit cards: MasterCard, Visa and American Express.

D **Departure:**

We kindly ask you to vacate your room by 11 am on the day of departure.

If you would like to keep your room longer, please ask at reception. A late check-out (until 2 pm) may be arranged, if available, at an additional charge.

Dinner:

As a hotel resident you can book dinner for 20 € per person/night. You enjoy this in one of our partner restaurants.

E **E-mail:**

During your stay, we can, if you wish, receive and print out your e-mails sent directly to our email address: info@willinger-hof.de.

Emergency calls:

via the reception: 200

or directly

police: 0-110

fire dept./ambulance: 0-112

Evacuation routes:

In case of fire, follow the fire escape plan (Fluchtwegeplan) posted in your room and in the hallways.

DO NOT USE THE ELEVATORS in the event of fire.

F **Fire response instructions:**

- close doors and windows
- follow the fire escape plan (Fluchtwegeplan) posted in your room and in the hallways
- leave the building immediately
- there are fire extinguishers placed in all corridors
- keep calm!

Flowers:

Our front desk agents are looking forward to taking care of your order of flowers.

Front door:

For security purposes, we keep the front door of the hotel locked from 9 pm.

If you return later, you can enter the house with your room key at the side entrance to the left of the reception. Please take your room key with you when you leave the hotel.

H Hair salons:

You can find a couple of hair salons in the immediate vicinity of our hotel.

Hiking maps:

Are available at the hotel front desk.
See also pages 10 and 11 for more information.

I Internet:

Internet is available in the whole hotel for free.
You get the password at the reception.

L Laundry:

We offer a laundry/dry-cleaning service within 24-hours.

Lost and found:

Should you have lost something during your stay, please contact our reception.

Newspapers and magazines:

Daily newspapers and a selection of magazines are available in the reception lounge.

O Outgoing calls:

To obtain an outside line, please dial "0" first, then the desired telephone number (charge per unit 0,30 €).

P Parking:

Our hotel has a car park free of charge.

Pets:

Pets are cordially welcome at our hotel! We would, however, kindly ask you to be considerate towards other guests. Therefore, it is not allowed to take your dog into the restaurant and the wellness area.
Maximum 1 pet per room, additional ones on request.
Cost per pet/night: 10 €.

Pharmacy/Doctor:

The nearest pharmacy is Berg-Apotheke, located on Bergstraße 1, Willingen (200m from the hotel).

Pillows:

A selection of additional pillows is available at the reception.

Popular destinations:

And free time activities can be found in our separate brochure in the hotel lobby. For more information contact the reception.

Postcards:

Can be collected for free from the front desk.

Post service:

You may leave your outgoing mail at reception. Incoming mail and messages will be held for you at the front desk.

Q Quiet time:

We kindly request all guests to respect each others need for peace at night. Therefore, please keep quiet at night and avoid loud noises after 10 pm.

R Reception:

Should you require any assistance or have a question during your stay, please do not hesitate to call a member of our front desk team at any time on "200." The reception is occupied daily from 7 am to 9 pm.

S Safe box:

In all rooms, there are safe deposit boxes at your disposal, free of charge. The hotel does not assume any liability for the loss, damage or theft of valuables.
If you cannot open the safe box door, please contact the reception staff for assistance.

Sauna:

The wellness area of our hotel also includes a sauna with Finnish sauna, steam sauna and quiet rooms inside.
Opening hours: daily 7 am to 9 pm.

Shoe polishing service:

You can find an automatic shoe polisher in the entrance area of the hotel.

Smoking:

Smoking is prohibited in our facilities! Please use the terrace or the balcony for smoking.

Stamps:

Stamps, letter paper, and envelopes can be acquired from the reception.

Swimming pool:

Opening hours: daily from 7 am to 9 pm.

T Taxi:

Our front desk staff will be happy to call a cab for you.

Telephone:

The direct dial number to your room is:
+49-5632-9859 + room number.

Please remember: For any outside calls, it is required to first dial "0" followed by the external telephone number.

For international calls, please dial:

"0" (outside line) + "00" + country calling code + area/city code (without "0") + local number.

**Toiletries:**

Forgot any essential hygiene items at home? Just ask our front desk clerks for help.

Train station:

The nearest train station is approx. 700 m away from the hotel. You can easily reach it on foot (9 minutes walk) or by taxi. Our front desk staff will be happy to inform you about the local bus routes or to call a cab for you.

TV program:

A list of TV channels can be found in your room.

U Umbrella:

Umbrellas may be obtained from reception and can be borrowed against a deposit. Please ask for availability.

V Vouchers:

You can choose vouchers for any value or any service. Please ask at our reception desk or order them online from our homepage.

W Wake-up Call Service:

If required, please contact our front desk staff to arrange for wake-up calls.

Wellness area:

Our hotel offers a wellness area in the basement. Please book your treatments prior to the booked stay in order to ensure your desired appointment.

AKTIVE AUSZEIT IN WILLINGEN

Entdecken Sie den Weltcup-Ort Willingen mit seinen zahlreichen Möglichkeiten für Freizeitspaß, Wandern, Radfahren und Skifahren. Mit einzigartiger Vielfalt bietet die Urlaubsregion Action und Abenteuer für jeden.

Alle Aktiv-Tipps online einsehen unter:
www.willinger-hof.de/aktiv



IM EINKLANG MIT DER NATUR

Wandern mit allen Sinnen

IN HARMONY WITH NATURE

Hiking with all your senses



Code scannen und mehr erfahren. / Scan the code for more information.



WILLINGER BIKE WELT

Biken und Radfahren

BIKE WORLD WILLINGEN

Biking and cycling



Code scannen und mehr erfahren. / Scan the code for more information.

ACTIVE TIME OUT IN WILLINGEN

Discover the World Cup location Willingen with its numerous opportunities for recreational fun, hiking, cycling and skiing. With its unique diversity, the holiday region offers action and adventure for everyone.

View all active tips online at:
www.willinger-hof.de/aktiv



ZU JEDER JAHRESZEIT

Freizeit- und Ausflugstipps

TO ALL SEASONS

Leisure and excursion tips



Code scannen und mehr erfahren. / Scan the code for more information.



FÜR SCHNEE-LIEBHABER

Vielseitiger Wintersport

FOR SNOW LOVERS

Winter sports variety



Code scannen und mehr erfahren. / Scan the code for more information.



Starten Sie in den Tag mit einem guten Frühstück vom Buffet in stilvollem Ambiente und freundlicher Atmosphäre. Frühstückzeiten: täglich von 7.30 Uhr bis 10.30 Uhr

Start the day with a tasty breakfast from the buffet in a stylish ambience and a friendly atmosphere. Breakfast: daily from 7.30 am to 10.30 am.



Von 14 Uhr bis 17 Uhr laden wir alle Hausgäste zu einem Nachmittags-Sweety mit Kaffee und Tee ein.

From 2 p.m. to 5 p.m. we invite all house guests to an afternoon sweety with coffee and tea.



Wie wär's mit einem kleinen Drink in unserer gemütlichen Bar „Das Willi“. Sie befindet sich direkt neben der Rezeption. Die Bar ist täglich ab 12 Uhr geöffnet.

How about a little drink in our cozy Bar "Das Willi". It is located right next to the reception. The bar opens daily from 12 noon.



Unser Schwimmbad ist täglich von 7 Uhr bis 21 Uhr für Sie geöffnet.

Our swimming pool is daily opened for you from 7 am to 9 pm.



Zu unserer Saunalandchaft im SPA „La Rose“ gelangen Sie über die Treppe hinter dem Schwimmbad. Die Sauna wird auf Wunsch mit vorheriger Anmeldung eingeschaltet. Täglich 7 bis 21 Uhr.

You can reach our sauna area in the SPA "La Rose" via the stairs behind the swimming pool. We turn on the sauna as requested. Please inform the reception in advance. Daily 7 am to 9 pm.



In unserem SPA „La Rose“ in der 1. Etage können Sie Massagen, Wellness- und Kosmetikbehandlungen genießen. Zeiten: täglich 9 bis 18 Uhr, nach vorheriger Terminabsprache.

In our wellness area SPA „La Rose“ on the 1st floor you can enjoy Massages, wellness- and cosmetic treatments. Opening hours: daily from 9 am to 6 pm, by appointment.

Willinger Hof
Ferienhotel Genial Zentral

Willinger Hof · Zum Kurgarten 3 · 34508 Willingen · Tel. 05632 98590
info@willinger-hof.de · www.willinger-hof.de